

# Մ Է Տ Ա Յ Ը

## Հ Ա Գ Ը Գ Է Թ

Սէտայը Հազարգէթ շինողիւր Հափթատա  
իքի, եանի Չարչեմպիւր վէ ճումանա էր-  
թէսի կիւնէրի նէշը օլունանագ տըր .  
Ապօնէ իշին, Չազմագըլարտա Յակոբ-  
եան-Սանընտա Յ նումէրօլու օտայա միւ-  
րանաթ իլէմէլէրի :

|                                      |      |     |
|--------------------------------------|------|-----|
| Իշպու Սէտայը Հազարգէթին              | Ղըշ. | 100 |
| Սէնէլլի իշին, պիր Լիւրա              | »    | 60  |
| Ալթըր այլըր իւշ Սէնիւլլէ             | »    | 35  |
| Իւշ այլըր                            | »    | 1   |
| Պիր նուպէսի                          | »    | 1   |
| Տաշրա իշուն րօսթա իւնրէթի զամօ օլուր |      |     |

### ՈՒՄՈՒՐՈՒ ՄԻԼԻՅԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷՅԷ

#### ՄԻԻԹԱԼԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

ՆՈՒՄԵՐՈ 43 ՃՈՒՄԱՍ ԷՐԹԷՍԻ

ՊԻՐԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

1 ՕԳՈՍՏՈՍ 1870

ՄԷՍԷԼԵՑԻ ՄԻԼԻՅԷ ԻՊԶԷՐԻՆԷ

ԲՕԼԻԹԻ ԵԱԶԱՐԸ ԻԼԷ ՊԻՐ ՄԻԻԹԱԼԻՍ

(40 ընդ շաբաթական պարբերական)

Իմսի էն էվլէլ շու պիղիմ շաբաթական  
բաժնէն Բօմա քաջանայապետինն ճէմի  
քիլիսէլէր իւղէրինն օլան իրաւասու-  
թիւն հիւքիւմէթինն էրմէնի քիլիսէ-  
միլին պու պապտէ օլան իթթիգաթը  
իլէ թաստիգ իտէճէլիլ, վէ ուսու-  
լիւրէ հարաքէթ իթմէք իշին էն էվ-  
լէլ պիղիմ միլլէթիմիլին մուգատտէս  
թէէլիֆաթընը, վէ քիթապլարընը հու-  
զուրա գօյաճաղըլ :

Պուրաճըրն պէյնիւնէն էվլէլ Մաշ-  
տոցումուզու աշալըմ, վէ ծառա քիլի-  
սէլէ թէմէլ վազ օլունմաք իշին թաշ-  
օրհնէլ էթմէք րէսմիւնտէ Պետրոս Ա-  
ռաքեալ հազկընտա շու սէօղլէրի օ-  
գուրուք քի « թաշ տըր », ծառա իւ-  
ղէրինն քի Յիսուս Քրիստոս « Եւ-  
անգէլիս » քիլիսէլէր պիլնա իթմիլ  
տիր :

Թէքրար օնտա կաթողիկոսլարըն  
Եպիսկոպոս թագաթի իթմէք րէսմիւն-  
տէ թա աթիգ զէմանտէն պէրու պու  
Երնի թագաթի օլան Եպիսկոպոսա կա-  
թողիկոս շու սէօղլէրի իլէ պիր նասի-  
հաթ վէրիլ : « Նէ վազըթ քի աթէր-  
լէրինն ազիլ կարգլարա գապուլ իտէ-  
ճէք օլուր իտէն, օնլարըն թագաթիսի  
ազիլ զանուլար վէ սիճիլլէր միւճէ-  
պիլնէ, վէ օնլարտան գարարաշմըշ  
օլան վազիթլէրտէ իտէսին, նիճէ քի  
Բօմա « Եւանգէլիս » նիզամաթը թէնպիսի իթ-  
միլ իտէ » : Պու սէօղլէրտէն աշիքեար  
թէպէլլիւն իտէր քի էրմէնի քիլիսէ-  
սինտէ տաթի, կաթողիկոս թագաթիս  
օլան Եպիսկոպոսա նասիհաթ վէ թէն-  
պիլ իտէր իմիլ, նիզամաթ խուսուս-  
լարընտա շաբաթական Բօմա քիլիսէսինն  
իթմաթ իթմէկէ վէ անըն թանղիմաթ-  
լարընտան ապա երրազլանմամաղա :

Իմսի հաշան պիր միլլէթին էն մու-  
գատտէս վէ էն միլլէթպէր վէ էլան  
էվլիմանկանլարըն տաթի էլլէրինտէ  
գուլլանըրլարը պիր քիթապլարտա,  
Շարք քիլիսէլէրի իւղէրինն Բիւրսիի

շէրիֆին միւսաթիւնէսինն գապուլ իթ-  
մէլէլլէրին վազ իթթիգլէրի վարդա-  
պետութիւնուն պէյլէ միւսէրրաճ սիւ-  
րէթտէ ճէրհի միւնտէրիճ պուլուն-  
տուղու սըրատա, էա մէքըր քիմ-  
սէլլէրին կիւյա էրմէնի քիլիսէսինն  
թա գատիմոնէն պէրու ճարի օլան ու-  
սուլ վէ առաթը իւղէրինն պիլնա օ-  
լունմուշ կիւլի կէօսթէրմէք իթթէ-  
տիլլէրի իթթիգլալլէթ նէրէտէ գա-  
լըր, հաշան քի անըն էն մուգատտէս,  
էն աթիգ, էն միլլէթպէր, վէ էն գի-  
ատէ քէնտի էլինտէ գուլլանմաթա  
օլտուղու պիր քիթապ պէյլէ պիր  
իթթիգլալլէթի քեամիլլէն ճէրհի վէ  
րէտտ իտէր : Բէնտի քիլիսէսինն պի-  
լէ թէվարիլինն աշինա օլմայան քիմ-  
սէլլէր իլէ մուպահասայա կիրիշմէք նէ  
շէթին իմիլ :

Պիլլէր էկէր պուրաճըրտա Բօմա  
Քաջանայապետինն ումուլի քիլիսէ  
իւղէրինն օլան պու իրաւասութիւն  
հիւքիւմէթինն միլլէթառաթը պիր  
թագըմ կէրէք « Շարափանտա » վէ  
կէրէք սալիլ քիլիսէլէրիմիլլէր գրա-  
աթ օլունան քիթապլարտա մէվճուտ  
օլան շէհատէթլէրին ճէմիսինն տէ  
պիր պիր թառատաթ իթմէք իթթէ-  
սէք հէմ զազէթամըղըն սըֆաթը հէմ-  
տէ օգույանլարըմըղըն թէհամիլլիւ  
պուլնա րազը օլմայաճաղընտան, օն-  
լարը պէր թարաֆ իտէրէք Եալընըլ  
պուլնլարըն ինտիւնտէ պիր թանէսինն  
Եանիյա կէրէք միլլէթին իճթիրամա-  
թընը միւճիկ օլան, կէրէք թէէլիֆ  
օլտուղու վազթին միւնասիպէթի իլէ  
շէօհրէթեապ օլան պիր քիթապլար զիւր  
իթմէթլէ քանի օլմաղըլ, վէ վազաա  
աշալըմ « Յայսմաուրը » տէնիլլէն քի-  
թապը, վէ յունուարըն իքիսի թարի-  
իլ իլէ Ս. Սեղրեսարոս փափըն Եօր-  
թուսու միւնասիպէթի իլէ Եազըլըլ  
օլան պէնտի գրաաթ իտէլիմ « Ս.  
Սեղրեսարոս փափ, տէր մէքըր  
Յայսմաուրը, էմր իթթի ճէմիի  
քրիստիանլարա քի Չատիկի ճիւմէսի  
տէ պի աշին կիւնտէ իճրա իթմիլլէր,  
վէ թէքրար սիճիլ իլէ թաստիգ իլ-  
լէտի քի հափթմանըն կիւնէրինն իս-  
մի թէպուլլ օլուն, վէ պատէհու է-

մըր իլլէտի քի նիկիա Ժողովուր թէ-  
ճէմիլ իթմիլն :

Պուրաճըրտա շու Շարք իսմիլի  
միւլլէթըլ իտէն շաբաթական սիւլալ ի-  
տէրիլ քի Գրիսթիանլըրն հէման պէ-  
տայէթ տէվլլէրինտէ Բօմա Քաջանա-  
յապետինն ճէմիի քրիստիանլար  
իւղէրինն հիւքիւմէթի օլմասընը իս-  
պաթ իթմէք իշին պուլնտան տահա  
միւսէրրաճ վէ միւլլէթպան պիր տէ-  
լիլ պուլունա պիլլի մի : Յայսմաուր-  
ըն սէօղլէրի պան վէ աշիքեար շու  
հիւքիւմէթլէրի թանըյօր Բօմա փա-  
վալարընտա, Եանիյա ումուլի քիլի-  
սէլէ շաբաթական խուսուսուտա Եւ-  
անգէլիս « Եւանգէլիս » օնտա թէպուլլ օ-  
լանազ հէր նէ քի միւնասիպ կէօրմիւշ  
իտէ, անը իւլլէր իթմէք, վէ ու-  
մուլի մէճիս ճէմիլլէթ : վէ հաթ-  
տա Յայսմաուրըն պու սէօղլէրին-  
տէ տահա զիյատէ տըգաթա շահէս-  
թէ օլան մատտէ շուրաթը քի Ս. Սեղ-  
րեսարոս պուլնլարըն ճէմիսինն էմր ի-  
տէյօր, թէպուլլ իտէյօր, վէ պատէ-  
հու ումուլի մէճիսի ճէմ իտէյօր,  
անճա քէնտի էմրլէրինն իթաաթ օ-  
լունմազ իշին մէճիսին հիւքիւմէթի  
իլլէթիլ իթմէյօր, քէնտի պու մէք-  
հէպէ, աթաղա, վէ նիզամաթա  
տայիլ օլան էմրլէրի զաթէն ճիւմէլի  
պօրճու իտիլլէր, վէ մէճիսին թէ-  
ճէմիլլիս սօնըրատան վուգու պու-  
լլէյօր :

Էյ սալիլլէքեար Շաբաթական, պիլլիմ  
շու մէյտանա գօտուղումուզ շահա-  
տէթլէր պուլունտուղումուզ քիլիսէ-  
սին տէրունիւնտէն աթղ օլունմա շէ-  
հատէթլէր տիր : Սիլ հալա վարըն,  
Շարք նիզամաթ խուսուսուտա միւս-  
տաթիլ տիր, Գրիսթի շէրիֆին օնուն  
իւղէրինն հիւքիւմէթի սէլալլէթի  
Եօր տուր տէյու իթթէրանիլ Երնէ  
էթթէ պէրու չալ իթմէքտէ օլուն .  
լաքին պիլլիլ օլուն քի պու հարաքէ-  
թինիլ սալթ Գրիսթի շէրիֆ մուվա-  
ճէհէսինտէ տէյիլ իլլա ապըլ քէնտի  
նիլլին պիլա շէրմու հիւճապ միւրա-  
ճաաթ իթթիլլիլլէր Շարք էրմէնի քի-  
լիսէսի մուվաճէհէսինտէ սիլլին թէք-

զիպ օլտուղումուզ մէյտանա չըգա-  
րաճաղ տըր, Շարքտա տա Ղարապտա  
տա պիր օլան տօղրուլըք սիլլին քիլլա  
ու Եալանլարընըլ Եիւլիսիլլէ վու-  
րաճաղ տըր : Միլլէթիմիլլէն էն մու-  
գատտէս էսէրլէրինն նէֆսանիլլէթի-  
նիլլէ խարապ վէ վիրան իթմէյէ գալ-  
գըշտընըլ : Լաքին օնլարըն թէմէլլին  
վազ իտէն ազիլլէր քէնտի մէգարա-  
րընտան սիլլէ գարըլ գըլլամ իտուպ,  
սէսիլլ անճա շաբաթ թէսիլլ իսան-  
լէրի իլէ սիլլէ գարըլ շէքիլ իթմէքտէ  
տիրլէր : Օնլարըն պու ահիլարըլ  
հէփ պիհուտէ մի գալաճաղ զանն ի-  
տէրսինիլ :

Լաքին պուրաճըրտա իթթամ պուլ-  
տու մու էրմէնի քիլիսէսինն Բօմա  
Քաջանայապետինն հիւքիւմէթի  
հազկընտա օլան շէհատէթի : Ալա-  
լըմ պիր տէ « Վարը Հարանց » տէնի-  
լէն քիթապը էլիմիլլէ քի ճէմիի քիլի-  
սէլլէրտէ վէ պաշըճա մանասթըրլար-  
տա քէմալը իճթիրամաթա գրաաթ  
վէ միլլէթաա օլունմաթա պուլուն-  
մուշ տուր : վէ Դեկտեմբեր 27 թա-  
րիլի իլէ միւլլէրէլ օլան պէնտտէ  
շէյլէճէ գրաաթ իտէրիլ : « Ուլու  
Պետրոս, տիլլին գալաթ . . . քիլի-  
սէլլին թէմէլլին վազ օլունմուշ . օ քի  
էֆէնտիլլէրտէն էյլլէ պիր գուտըթ  
գապուլ իթթի օնա գարըլ քի ճիւճէն-  
նէմին գալուլարը զալէպէ իտէմէսին,  
վէ քիլիսէլլին թէմէլլի իթթիլաղ օլուպ,  
ճէննէթին անախտալարընը գապուլ  
իլլէտի, ազիլ Առաքեալարա պաշ  
թահսիս օլտու, քի ծառա Յիսուս Քրի-  
ստոս Երնէ Եւանգէլիս » :

Պու սէօղլէր պիլլիմ Շարք քիլիսէ-  
միլլին պիր քիթապլարտա միւնտէրիճ  
տիր վէ օնլար Պետրոս Առաքեալըն  
վէ անըն խալէֆլէրինն գլխաւորու-  
թիւնուն վէ հիւքիւմէթինն թաս-  
տիգ իտէրլէր : Տէմէք քի ճէմիի Առա-  
քեալար նիճէ Պետրոս Յիսուս Քր-  
իստոսուն վէքիլ կիւլի իթաաթ իթ-  
մէյէ մէճպուր իտէլլէր, պէյլլէտէ Ե-  
պիսկոպոսլար վէ կաթողիկոսլար քի  
Առաքեալարըն խալէֆլէրի տիրլէր,  
Պետրոսուն խալէֆլի օլան Բօմա Քա-  
ջանայապետինն իթթաաթ պօրճու







պատմականաբար իմաց իմաստներ, մտադրյալի պիր էֆֆեարէ զահիւյ օլ-տուգալար սիւրէթտէ ինկիլթէրտ հիւքիւմէթի պէրրէն վէ պահրէն մէգ-քիւր մէմալիքի մուհաֆա իտէճէք տիր :

Մուհարիպ տէվէթէրն իշպու թէք-լիֆնամէի իմզա իթմիշ օլտուգալարը գաթիէն սէօյլէնմէքտէ տիր :

Ս.ՆՏՈՆԵԱՆ ԹԱՐԻԳԱԹԸ

ՎԵ ԵԱԼԱՆԱՐԸ

Բրօթէսթանլըղն միւճիտի օլան Լութէր քէնտի շակիրտաննա նասի-հաթ վէրիւր իտի քի, եալանը էլտէն պրագմասընլար, սէրմայէ եէրինէ գուլլանսընլար, չիւնքիւ, եիւզ եա-լանտան իքիսինէ ինանան օլա, խայ-լըճա քեար տըր, տէրիտի Պուհիւսպ իւզրէ վազաա տա օլ վազթին տէվ-լինտէ շակիրտանը մէրգուլմէ Բոմա ալէհինտէ օլուր օլմազ եալանլարըն նէշրինէ ճահտ ու իգտամ էյլէյիպ Լութէրն թարաֆընա փէք չօգ ալի-նէլէր ճէլպ իթիլէր : Գալլինինտէ սիւլիւք իթիլէր թարիգ պու օլտու :

Մէտէլէի վիլէի հաղըրէտէ տաթի Անտոնեան թարիքաթընը իսթիմալ էյլէտիլի սիւլազ պու տուր : Չանն ի-տէրսին քի պուլնլարըն թարիգաթը եալանլար ֆապրիքասը օլմուշ, եէօվմիէ թարիգաթը մէգքիւրտէն իխրաճ օ-լուլան մաթահ պու տուր : Չիւնքիւ մուարազանըն պիտայէթինտէն պու կիւնէ տէկին սէօյլէտիլէրի եալանլա-րըն նէ հատտի գալար նէ տէ հիւսալը :

Թաաճիւպէ շայան շուրասը տըր քի, պուլնլարըն տէտիլէրինէ սէմիու իթիպար օլուլուր, վէ մուխաթի էֆ-քեարտէ պուլուլանլարըն ինալինտէ մէգքիւր եալանլար պիւր սահիհիք սը-ֆաթընը իթթիսաֆ իթմիշէր տիր : Պուլնլարտան պիւրի իլէ էլ գազա միւ-ճատէլէյէ թուլթուլանգ օլուր իտէն, մազալլահ օլ տէրէճէտէ թէաննիւտ իլէ եալանլարընտա պաստու գատէմ

իտէր քի միւթէնաղըս պիր հալտէ պուլուլանտուղուլու միւտէլիլ մէյտա-նէ գօյտուղուլու իսպաթլարը իգթիհզա իլէ ճէհր իտէր : Իշթէ պու ֆապրի-գաւտան զուհուր իտէն նէվիճատ պիր եալանըն թաֆիսիլ : Կիրտիլէրի չըգ-տըրլարը իսանէլէրտէ, գարը օլուք չօճուգ էօնիւնտէ վազ վէրիլէր քի, Բոմատա Վաթիլիգան քիթապլաննէսին-տէ մէվճուտ պուլուլանն քիլիսէի չէ-րիֆին վէտէրլէրինն էսքի էլ եաղը-լարընտան լաեիւհթիլիք մէսէլէսինէ տայիւր խայրըլը տէլիլէր իխրաճ իթ-մէք իլիւն, կէօյամ Բոմանըն ճիգվիթ-լէրի, վէ պիր թաղըմ Բարա հաղ-րէթլէրինն լաթին թէրաֆիլիլէրի մէգքիւր էլ եաղըլարընտա մուշայիւր էֆքեարը միւտէլիլ իսպաթլարը պօ-ղուպ չըգտըրգաւտան սողըս, եէրլէրինէ կիլի պիր հիւնէր, վէ ուսթալըք իլէ խայրըլը իսպաթլար տէրճ, վէ իլալէ իթմիշէր :

Պուլու պէօյլէճէ սէօյլէտիլէրի հալտէ, ալլինէլէրի թաաճիւպ իլէ ինանըլար, վէ կէօյլէրի իլէ կէօր-միւշ կիպի քէնտիլէրի տաթի իտտաա վէ մուշայիլիլտէ իսպաղ օլուլանն իս-պաթլարը տիլինէմէյէրէ իսթիհզա ի-լէ իգթիֆա իտէրլէր : Գալլըպ տէսէն քի, փէք էյիլ մամա, պու լաեիւհթի-լիք մէսէլէսի տահա տիւնքի կիւն զուհուրա կէլտի, Ազիլ քէտէրլէրին էսքի էլ եաղըլարըն իտէ, թապ ունէշր օլուլուպ պուլնճա սէնէլէրտէն պէրու ալէմտէն գրաթ օլուլանգաւտա տըր-լար : Պուլնլարտան աղնաշըլմազ մը մէյտանէ գօնուլան պիւհրանլարըն սահիհ, շայրու սահիհ օլտուգալար : Սանա ճէվապ վէրիւր քի էսքիտէն պէ-րու, Բոմանըն քիլիսէսի լաեիւհթիլիք մէսէլէսինն թաաթիգ վէ թէսվիլէ օլ-մասընա արգիւսիւ օլտուլուլանտան, թապուլ նէշր էյլէտիլի էլ եաղըլարընը իսթէտիլի կիպի թասիհ իտէրէք մէյ-տանէ չըգարմըշ տըր : Սէն օնա իս-թէտիլին գատար տէօնիւպ՝ տէ քի, պու քիթապլարըն ճէմիւսինն տէ էս-կի էլ եաղըլարը Բոմատա մահֆուզ տէյիլ իտիլէր, ճարգ քիլիսէլէրին քի-թապլարընտա տա պու սահիհիլի

միւտէլիլ իսպաթլար վար, Բուժ, էր-մէնի, Գիլտանի, Սիւրեանի փէտէր-լէրին տէ պու իթիգատտա պուլուլ-մուշ օլտուգալարը՝ եաղտըրլարը քի-թապլարըն փէք չօգ մահալլէրինտէ իշարը վար, պուլնլար տա մը Բոմա-նըն մարիֆէթի իլէ կիլիտէն թասիհ օլուլանուշ շէյլէր տիր, Հիւրմիւզ Գեր, պիլէ Աստուածարանու թիւնու թէր-ճիմէսինն էյլտի իտէ, լաեիւհթիլիք պապիլտէ էրմէնի քիլիսէսինն իթի-գատընըն նէ տէրէճէտէ աշիքեար, վէ միւսպիթ օլտուլիլի էրմէնի փէ-տէրլէրին քիլիսէլլանտէն իխրաճ էյ-լէտի : Ամմա պու կիւն եաղըրըլ շէյլէրէ գալըր հարաքէթ իթմիշ իմիշ, մազպիւլիւ օ, էվլէլիք եաղտըրլարը-նը սիւլիւթ իլէ կէլմէլի իմիշ :

Պու մազուլէ քէսան իլէ մուպահա-սայա կիրիշմէք աւտէթա տիվանէլիք տիր : Չիւնքի ինսան տէտիլին թա-պիլի սահիհիլէ իլէ եալար, եալան իլէ եօլա չըգանն իտէ ալէմի ալտաթմաղա կէզմէսի իլէ սահիհիլէրտէն տայիլմ ու-ղազ գալմաղա մէճպուր տուր քի, եալանը եիւրիւթսին : Իմաի պիր հալմաթսին մուճիտի քէնտի օլտու-ղուլու պիլէն պիր եալանըն իլէ մու-պահասա իթմէք տիվանէլիք տէյիլ տէ նէ՝ տիր :

Անճաք տահա քէօթիւսիւ վար : Բարալարըն եաղըլմամաղըր իսթիա-ղը նէտէն իսպրէթ օլտուլու ումուլի մէճիսին իլամըր ըէսմիսինտէն միւս-պիլթ տիր : Մէգքիւր իլամըր հարֆ պէ հարֆ թէրճիւմէ իտիպ զաղէթամըղըն 40րնճը նուսթէսինտէ տէրճ, վէ ի-լան իթիլէր, ճիւնէ վէ աւտապա տա-լիւր մատտէլէրտէ Բարալարըն ֆէհ-վարը միւճէրրէտա տաղըր օլաճաղը ու-մուլէն մէճիստէ գարար գըլընմըշ : Պուլնտան շու չըգապիլի մի քի էյ-լէ իտէ Բարալար կիւնա իշլէմէլէր իմիշ, ճէհէննէմէ կիլմէլէր իմիշ, ինսան տէյիլէր իմիշ : Հալա : Պու պէօյլէ օլտուլու հալտէ, ըհհալլինի մէրգուլմէ ալլինէլէրինն նէ գատար գարա, եաղընը, պաթըլ, վէ եալան խապէրլէր վար իտէ, տուրմայըլ թէ-քէրիւր իթմէքտէ տիրլէր : Մէյտան-

տէ ումուլի մէճիսին ըէսմի իլամը տուրուրէն, օնա սէմիու իթիպար օլմայըպ տա, ըհհալլինի մէրգուլմէ-նին տէտիլէրինն ինանմաղըր ըմը, Բարալար ճէհէննէմէ կիլմէլէր իմիշ, լէքէսիլ, փիլիֆաք զէվաթը մէլայըրընթաթ օլմազ տէմէք իմիշ, իշթէ պուլըմը մէյլէր իտէ լաեիւհթիլիւք իտտաալը :

Պուլու պէօյլէ նէշր ու իլան իթիլէ-տէն սօնղըս՝ փէյտա իթիլէրի տ-վինէլէրի գայպ իթմէմէք իլիւն, Լու-թէրին նասիհաթընը էլտէն պրագմա-յըպ, թիւքէնմէք եալանլար իճատ իթմէքտէ տիրլէր : Ահալլի իտէ օթուզ գըրք կըօնաւոր, վէ իքի իւշ եպիւ-կոպուլարըն եալան սէօյլէր օլտուգա-լընա ինանմայըպ, քաթօլիք քիլիսէ-սինն ըէիսի գահիլի ուղըր ժողովու-վէ ումուլի մէճիսի եալան սէօյլէր իմիշլէր տէյիլ թէաննիւտ իլէ իտտաա իթմէքտէ տիրլէր :

Պու եալան ֆապրիքասը իշլէտիք-ճէղ, պու կիպի մաթահալարըն նօգսան պուլաճաղը եօլ տուր :

ԹԵԼԵԿՐԱՖԻՑԷ

Մէյ 9 Աւստոս սաաթ 10. 13 ախշամ

Ճէնէրալ Ֆայլլինն թահար գու-մանտասընտա պուլուլանն օրտու ֆըր-գասը քի, չիմտիլէ գատար մէյտանը մուհարէպէյէ կիրիշմէմիշտիր, պու տէֆա սուհուլէթլէ պէօյիւք օրտու իլէ պիրլէշմիշտիր : Մարէշալ Մագ-մահճն, ալտըրը թաթիմաթ միւճիպիւն-ճէ պաղը հարաքիւթըր հարպիլէ իճրա իլլէմիշտիր, պու կիւն հիւ պիր կէօնա միւտարէպէ վուգու պուլմաթըտըր, վիւքեալա թարաֆընտան իլան օլու-նան պէյաննամէի ըէսմի, պուլաւտա մէմուլիլէթլէ գապուլ օլուլմուշտուր :

Մէյ 10 Աւստոս սաաթ 8. 33 սապահ

Բէսմի մուխապէրաթ : Որտուլի քէ-պիր Մէյ ճիվարլարընտա թօփան-մաղտատըր, վէ Մարէշալ Պաղէնին

պէթտէ վէ սէնաաթտէ նամ վէրմիշ քիմէսնէլէր էթրաֆընտա պուլուլա-րազ նիլէ տէֆա զէվգ սիւրմիւշ իւտիւ :

Մէգքիւր իսանէնն սահիպի գատէ-քիլի գատար թիպէրին սէլէֆինն նազարընտա օլտուղու, վէ միւշարի-լէյիլին զարաղընա գուրպան օլան էն-լի ֆաղիւլէթ վէ պէտպալսթ Ալիլի-փիլին էլան բայէթ կէօթլէրմէքտէ պուլուլանտուղու ճիհէթլէրտէն, գանլը նէֆիի մահալլէրին պիրինտէ մէրգուլմ տաթի գաթլ օլուլմուշ ուտու : Վէ իսանէյի մէգպուրտէ օ պաղըլթտան պէ-րու քիմնէ սաքին օլմայըպ խարապա եիւզ թուլթմուշ ուտու : Թէգլինաթ-լարը վէ մէֆրուշաթլարը եաղմա օլ-մուշ : Թասվիլլէր տիվալարտան սէօ-քիւլիւշ : օյմա սուրէթլէր փարչա-լանմըշ եաթօտ աղըր եիւզիւ պէլլիսիլ օլմուշ : վէ պիր վաղըլթ տիւննայա հիւքմէտէն պիր փատիշահը մուաղ-գամըն հուգուրուլուլա թաթիլիլէնմիշ օլտուղուլու կէօթլէրէճէք պիր էսէր պիլէ գալմամըշ ըտը :

Էլ ճիւմէ խարապըղը տէվրինտէ տաթի տահա ալա պիր խըզմէթէ թաթ-

սիւ, վէ տիրի Ալլահա իթթիլաղ օ-լմուշ օլուլ, օրատա ըուհուլա վէ սահիլիլէ իլէ աղիլլէրին ճէմիլէ-թի, վէ տիւննայա լայըգ օլմալարը-լարը իլին Ալլահ աղընա տիւննայը թէրք էտէն շէհրլէրին մի շէրլէք օր-տուլու Ալլահ սէճտէ վէ իպատէթ էտէրլէր իտի :

Գուրպանլարըն գանլնտան զիյատէ օնուլ ինտինտէ մազպուլ օլան գալպ-լէրինն թէմիլ պուլուլուլու սահիհ Ալլահա սուլմազ իլին օրայա ճէմօ-լուրլարըտը, իւզլէրլէրինն նիլէ իղ-վալար հիւճիւմ էթմէլիլէ, պու թէճ-րիւպէլէրէ մուգալէմէթ էտէրլէր : գուլմուլա թաաղ-գիպ օլուլուպ, գօր-գուլուլա գանլամաղար : վէ եէնի տինն կէլէնիլէր իլէ եէօվմիլէ օնլարըն սայըր արթմաղտա օլուր ուտու :

Օրտուլարտա, տօնանմալարտա : հաթթա քրիսթիանլարըն հիւքմ օ-լուլուլուլու եաղըլ իսքէնճէլէրին միւ-ճիտի օլան զատար ներոնուլ սարա-յընտա պիլէ, նիլէ նիլէ քիլիլէր պու ըէտտ օլուլանն մէգճէպէ թալէպէ օ-լուլուլուլար :

Պիր վաղըլթ տիւննա փատիշտընը թաթլըր գուրուլմուշ օլան իթիպարը մահալտէ՝ իլլէնմէմիշ թալտան պիր միհրապ օլուլ, իւզլէրինտէ տիրի Ալ-լահըն իսմի շէրլէրին հէգ օլուլմուշու-տու, վէ կէնիլ գուպպէսի Վիթիլին գատիտէլէրինտէն : Օրատըն փարազ շիլլէրլինտէն, եաթօտ Օվիլին փատիհ իսթիլահէթլէրինտէն տահա թաթլը նաղմէլէրտէն ուքս էտէր իտի : չիւնքի Սիօն մէգմուլլէրի, վէ քրիսթիան մէ-սէթիլլէրինն սէրաֆինլէրէ մալսուլա թաթլը թէրէնիւմէլիլ օրատա օգու-նուլ, տուա վէ սէճտէ սէտալարըլ-լա պիրլիքտէ, պիր աղիլ մուհապէթ-տէն եանմըշ եիւրէլլէր տին գանա-լարը իւզլէրինտէ պու ճիհանըն տար հուտուլուլուլու ալըպ, եիւճէնմիշ Պարի թալանըն թաթլըր հաղըրուլուլա չըգալարը ըտը :

Մուգատտէմ սուֆանըն օրթա եէ-րինտէ պուլուլանն մէրմէրտէն մուսէն-նա շէլմէտէն թաթլըր գօգուլու սու-լար ճէրան էտէրլէք, սալթանաթա վէ զէզգ ու սէֆայա գուլլանըրը, օ միւզէլլէն սուֆայա սէրինիլէ կէթի-

րիւ : վէ հէմմէճիս օլան զէվաթը միւ-թէպէրէ պատէթթաամ եուլմազ չիւ-թէլէր իւզլէրինտէ եան կէլտիլէրի հալտէ խօշպուլ շէպնէպլէրլլէ օնլարը ըսլասըր իքէն, չիմտի տահա ալա, վէ տահա կիւզէլ պիր խըզմէթէ թաթ-սիս օլուլ, մայի լէզիլ վէ պէրըրա-ճէրան էտէրլէք, քրիսթիան տիննէ կէլէնիլէր օնտա վաթիլիլ օլուրուլուլ-լար : Իշթէ օնլան քէնտի ըհֆիլինի օրայա կէօթիլիւպ, օնուլ մէգքիւր խորհուրդու գապուլ էթմէյէ, վէ քի-լիսէի շէրլիլին գուճաղընա տաթիլ օլ-մայա արղուքէշ օլտուղուլու մահալի մէգպուրտէ պուլուլանն միւհթէրէմ քահանայա իֆատէ էյլէտի :

(Տէլաֆ)



նէզարէթինէ իհալէ գըլընմըշտը (իւճ-  
րայը մուսալէլաթը հարպիյէ) ճէնէ-  
րալ Պրոսպարն, օրտու քըրգասը սու-  
րաթը Մէյ իւզէրինէ չէթլմէքտէ  
տիւր, կէճէ ասիւտէ, իմէքրաթօր Մա-  
րէշալ Պազէնին գարարկեալնա ազի-  
մէթ իթմիշտիւր :

Բարիզ 9 Աւստոս սաաթ 7. 3 սալաւ

Գալանին մէճիսինտէ, Մէմսիքին  
մուհաֆաղաւնա տայիւր ժիւլ Պալ-  
րնըն իհթարաթը 190 գուրա իլէ,  
53 գուրայա գարըր ըէտտ օլունմուշ-  
տուր վէ 1858—63 սէնէ սընթլարըն  
սիւքի ասկէրիյէտէն իխրաճ վէ թէվ-  
հիւլ իթմէյէն ասաքիւրին եինէ սան-  
ճադ ալթընա ճէլիլ զըմընտա Գօնթ  
Դէրաթընին իսթարաթը գապուլ  
օլունմուշտուր : Մ. Օլիվիէ պէյան իյ-  
լէմիշտիւր քի գաւաւրանըն ըէյինի թա-  
սին իլլէտիքտէն սօնղրա իմէքրաթօ-  
րիչա իմէքրաթօր իլէ պիւ իշթիշարէ,  
Գօնթ Բալիքաօ ճէնէրալ Մօնթօպանը  
եհէնի վիւքեալանըն թէյիլիլինէ մէ-  
մուր էյլէմիշտիւր :

Բարիզ 10 Աւստոս սաաթ 6. 20 սապահ

Տիւն ախլամ Պուլվար իւզէրինէ  
հայը քէսան թէրաքըլմ իթմիշ իսէ  
տէ Բարիքին Պէլէտիյէ հատմէյէրին  
մարիթէթիյէ տաղըթըլլայ, ախլամըն  
սաաթ 11 ինտէ շէհրի մէսքիւր ասա-  
լիւր հալը սապըգէսինէ իլգա օլուն-  
մուշտուր :

Մէյտէն սաաթ 9. 23 սապահ ալը-  
նան սօն մուսապէրաթ, զիքրէ շա-  
հէստէ պիւր միւտարէպէ վուգու պուլ-  
մատը : Մարէշալ Պազէնին օրտուսու-  
նուն գարչուսընտա պիւր պէօլիւկ սի-  
վարի, տիւշմէնին մուսայէնէյէ չըգմը  
օլան սիվարիլէրինի գալըրալար, վա-  
րիտ օլան պիւր թէյլըրաֆինամէի մախ-  
սուսէ : ճէնէրալ Շանկարնիէ էրքեա-  
նը հարպը ումուսիէ մայէթինէ թա-  
յին պուլլուլմուշտուր, պու կիւն եա  
եարըն տէշէթլու մուհարէպէ պէքէն-  
մէքտէ տիւր :

Բարիզ 10 Աւստոս սաաթ 4. 33 սալաւ

Գօնթ տը Բօլիքաօ Գալանին մէճի-  
սինէ խապէր վէրաի քի եհէնի վիւքեա-  
լա շու վէշի իլէ թէյիլիլ օլունմուշտուր :  
Մ. Գօնթ տը Բօլիքաօ Հարպիյէ. Մ.  
Շէվրէօ տալիլիլիյէ. Մ. Մանըր Մալիյէ.  
Մ. Տիւլէրնօա թիճարէթ. Մ. Բիկօլ  
տը ժանուլլի Պահիլիյէ. Պարօն ժէրօմ  
Տալի Նաֆէա. Բրէնա տը Լա թուր Տօ-  
վէրնըր Խարէիյէ. Մ. Պիւսսօն Շուրա-  
յի տէվէթ ըէիսի. Մ. Կրանըրէ Մուա-  
քէմաթ. Մ. Պրամ Մաարիֆ :

Լօնտրա 11 Աւստոս սաաթ 10 սապահ

Տիւն ախլամ Ումուլմ մէճիս գաւա-  
րասընա Միւսիւ Կլաւրթըն խապէր  
վէրմիշտիւր քի ինկիլթէրա հիւքիւ-  
մէթի, թէմմուլ 30 թարիսիյ իլէ Պը-  
րանսայա վէ Բրուսիայա խիթապէն  
մուհադադ սուրէթտէ պիւր մուհաճտէ  
թադտիւմ էյլէմիշ տիւր քի Մուհարիպ  
տէվէթլէրտէն հէր հանկիսի Պէլճիգա  
հիւքիւմէթիլին պիթարաֆիլընա րա-  
յէթ իթմէյուպտէ անըն մէմայիքինէ  
տուխուլ իտէճէք օլուր իսէ, ինկիլ-  
թէրա տէվէթի տախի հարպէն տի-  
կէր օրտու իլէ պիւրէշիպ անա գըյամ  
իտէճէք տիւր վէ պու միւտախէյէ եա-  
լընըլ Պէլճիգա մէմայիքինին մուհա-  
ղապը հադգընտտ օլուպ, ումուլի մու-  
հարէպէյէ միւտախէյէ իթմէյէ մէճ-

պուրիյէթի օլմայաճադ տըր : Բրուսիա  
պուլնա մուվաֆադըյէթ կէօթէրիպ  
պէլքի պու ախլամ Գօնթ Պէրնսթօրֆ  
տախի թաստիգ խիպ մէմուլիլիյէթլէ  
գապուլ իտէճէք տիւր, Տիւլպէն ա-  
հալիսինտէ Պըրանսայա հէմէֆքեա-  
լալմէթլէրի ֆէհմ օլունմադտա տըր :

ՎԱՅՍԵՄՊՈՒՐԿ ՄՈՒՀԱՐԵՊԵՍԻ

Պրանսըլար Սաարպուր քէնի Բրու-  
սիալըրըն էլինտէն ալըրգտա տիւշ-  
մէնին թօփրաղընա պաւթ ու գաւաթ  
իտէր իթմէյ, Բրուսիալըրըն Պրան-  
սըլ հուտուտուլնա օլան Վայսեմ-  
պուրկ Նամ գալէնին իւզէրինէ հիւճմ  
էթիլիլիյէ, Պրանսըլ ճէնէրալը Տու-  
նին թախթը գօմանտասընտա եալը-  
նը 14,000 ասքէր օլտուլու հալտէ,  
Բրուսիալըրըն իւշ պէօլիւք օրտու-  
լարընա գարչը մէրտանէ կէօլիւկ վէր-  
միշ տիւր : Բրուսիա ճէնէրալըրըն  
ֆիթուլաթը Պրանսըլըրըն իւզէրինէ  
ճէսիւմ օրտուլար իլէ կիթմիշ օլտուգ-  
լարընտան իպարէթ օլտու : Չիւնքիւ  
եալընըլ Կայսպերքին թէփէյէրինի  
120,000 ասքէր իլէ զապթ իթտիլէր,  
Փազաթ պու մանօվրատա թէյէֆ իթ-  
տիլէրի ասքէրլէրին էսամէսի 4000  
է պալիլ օլմուշ տուր, 500տէն զիյա-  
տէ տէ եհսիւր պրադմըշտը տըր : Նա-  
յէ Պրայէ Բրէն Նամինտէ Նէմիշ գա-  
ղէթասընըն իգրարը միւճիւպիւնճէ  
մուհարէպէի մէքըրուտէ Պրանսըլը-  
րըն ճէսուլըլու թարիֆ գապուլ  
իթմէյ սիւրէթտէ Բրուսիալըրըն պի-  
լէ միւթաշիւր իթմիշ տիւր : ճէնէրալ  
Տուէնին մէճրուհ օլուպ վէֆաթ իթ-  
մէսի մուհարէպէի մէքըրուտէ իճրա  
իթտիլի մէրթիլիլի համլ օլունմալը  
տըր : Շիմթիքի հալ ալընան թաֆսի-  
լաթ պու տուր :

Մ Ի Ի Թ Ե Ն Ե Վ Ի Է

— Եհէնի Քէօյտէ Բէրշէմիլ կիւնիւ  
պիւր Բուճ գըղը կէնճ պիւր տէլի գան-  
լըյա սէվտասը օլուպ՝ մէրգուլմ Նիք-  
եաճը հադգընտա հէր Նասըլ իսէ գա-  
թի իւմիւտ օլտուլի ճիհէթլէ, քէն-  
տիւնի կիճէլէյին տէնիլէ ալթըլ պօ-  
ղուլմուշ տուր :

— Չըգան Չարշամպի հիւնքիւ Պը-  
րանսըլ վարօրի իլէ ճէնիկ կիւնիւ Պը-  
րանսըլարա սէֆարէթիւսին իքինճի  
սըր քեաթիլիպ, վէ տիկէր պիւր գալ  
միւթէպէր զէվաթ տախի ըէֆիւր օլ-  
մուշտը տըր :

— Նաֆիւա Նաղըրը տէվէթլիւ Տա-  
վուտ Բաշա հաղրէթլէրինին մահի  
հալին խիթամընտա Ասիթանէյէ ալ-  
տէթու մուվասէլէթ իտէճէկի սէօյ-  
լէնմէքտէ տիւր :

— Վիւքիւ հադգընտա պաղը թէ-  
պէտիւլաթըն վուգու պուլաճաղը հէր  
նէ գաւաթ տա զաղէթալէրտէ գրաւթ  
օլունտու իսէ պու կիւնէ գաւաթ իճ-  
րա օլմամըշ տըր :

— Քէրպէլատա Իրան Շահը հաղ-  
րէթլէրինին թէյիլիլի հադգընտա հա-  
լա թէտարիքեալ կէօրիւլմէքտէ տիւր :  
Աճէմլէր միւշարիլէյին պու եօղու-  
լուլունտան մէմուլն տէյիլ տիւրլէր,  
վէ կէրիլէ պըրաթըրմադ իլին փէք չօք  
իպթամ իթմիլէր իմիշ :

— Հարիքէտէկեանըն թահրի օ-  
լունմալարը զըմընտա Պէկ օլունտա  
քիւշատ օլունան Գօմիլիսիօն պու տէ-  
ֆա թանդիւմ էյլէտիլի թէֆթէրի Գօմ-  
միսիօնա թադտիւմ, վէ մէմուրիլէթ-  
լէրինի խիթամ էյլէմիշտիւր տիւր :

— Շիթէթ քօմբանեասընըն միւ-  
ճէտտէտէն ինչա իթտիւրտիլի արապա  
վափօրու Բէրշէմիլի կիւնիւնտէն  
պէտէն Պողաղ իլինէ իլլէմէքտէ տիւր :  
մէսմուլաթա Նաղարէն իլք կիւնիւ մէճ-  
ճանէն իլլէմիշ տիւր :

— Պու տէֆա Իսքէնտէրիլէ բաթ-  
րիքի Նասպ ու թային գըլընան Սօֆ-  
րօնիս հաղրէթլէրի, հուգուրը հաղ-  
րէթի թաճաարիլէ եիւզ սիւրմէք շէ-  
րէֆինէ Նայիլ օլմուշ տուր :

— Ասիթանէտէն Պրանսա մուհա-  
րէպէսինէ կիթմէք իսթէյէն Պրան-  
սըլար իլին Գուրիէ տ'Օրիան մաթ-  
պուսընտա պիւր գօմիսիօնու մախ-  
սուսէ թահթը իտարէսինտէ ագճէ  
թօլլանըլմադտա օլուպ, գօմիսիօնու  
մէքըրուտէ աթիտէքի զէվաթտէն միւ-  
րէթթէպ տիւր :

Մ. Շէֆթէր, ըէիս :  
Մ. Էթիլէն Լօրանտօ :  
Մ. Պօրթուլէ ժուրտան :  
Մ. Ճիանքիլէթի :

Շիմթիլէ գաւաթ թէրաքիւմ իտէն  
մէպլաղ 23,000 ֆրանգա պալիլ օլ-  
մուշ տուր :

— Տօգուլ եիւզտէն զիտտէ շալիւր-  
տան թըպիլէ մէքթէպլէրինի թէրքիլէ  
մէյտանը մուհարէպէյէ կիթմիշ օլ-  
տուլարը Պրանսա զաղէթալէրինտէ  
միւնտէրիճ տիւր :

— Պատ տուգալըրը թէրաֆընտա  
միւթմէքքիւն Պրանսըլարըն հադ-  
գընտա մուսմէլէի շէտիտէ գուլլա-  
նըլպ, հուտուլարա գաւաթ զին-  
ճիպէնտ Նաղլ օլունմուշտը տըր :  
Փէք չօգլարընըն ագճէ, վէ մալլէրի էլ-  
լէրինտէն տախի ալընմըշտը :

— Մէճտէն ալընան խապէրլէրէ  
Նաղարէն, իմէքրաթօր հաղրէթլէրի  
միւթէհայիլ օլունմադ սիւրէթտէ  
չաղըլմադտա իմիշ : միւշարիլէյին  
պէհէթի հալի փէք էյի օլուպ, ճէնիկ-  
տէ ասքէրին էսիւնէ գաթըլպ տիւշ-  
մանա հիւճմ իտէճէք իմիշ :

— Գարտինալ Պօնաբարթ Բօմա-  
տան չըգըլ մէյտանը մուհարէպէյէ  
կիթմիշ տիւր, Բրէնա էմէքրալըն օմօ-  
նիէսի օլտուլու ճիհէթտէն :

— Պրանսանըն ճէղա գանուլնա-  
մէսինին 77 ինճի պէնտին ահքեմը  
միւճիպիւնճէ, Պրանսատա հէր քիւլքի  
տիւշմէնէ ագճէ իսթիգրաղ վէրէճէք  
վէ եալիստ տիւշմէն իլէ իսթիլաթը  
միւտէլիլ թէտապիլէ միւշալըրէթ  
իտէճէք օլուր իսէ, գաթլ օլունմադ  
տըր :

— Բուսիա իմէքրաթօրու հաղրէթ-  
լէրի թարաֆընտան սուտուր իտէն  
պիւր իրատէ միւճիւպիւնճէ մուհարիպ  
տէվէթլէրին օրտուլարընա եաղըլմաք  
Բուսարա գաթիլէն եասաք օլմուշ  
տուր : Մուղայիլինտէ հարէթթ իտէն  
օլուր իսէ ճէղայի միւսթաշաք հիւքմ  
օլունմադ տըր :

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՑ

Բարիզ 11 Աւստոս սաաթ 8. 20. սապահ

Գալանին մէճիսի, մուհարէպէ  
մասարիֆինէ այլա օլան մէպլաղըն,

պին միւտօնա պալիլ օլմասընա ըէյ  
վէրմիշ տիւր : վէ պանքիօթլարըն ա-  
հալիլ Նաստէ ճէպրի թէտալիլ օլու-  
նաճաղըն գապուլ իթմիշ տիւր :

Բարիզ 11 Աւստոս սաաթ 7. սապահ

Բէսմի, իւսթ Կարօն պալիլ թի  
թահթը մուհասէրէյէ վաղ օլունմուշ  
տուր :

Մէյ էյլէն, սաաթ 8. 23 սա-  
պահ : Միւտարէպէ ասլա վաղը օլ-  
մատը : Պու կիւն սապահտան ախլա-  
մա տէկին եաղմուր եաղտը : Նանսի  
չէհրինին Բրուսիալըրտան զապթ  
օլունմասընա տայիլ շույու պուլան  
թէվաթուր պի էսաս տըր :

Բէղա 5. 50 սապահ

Բրէնա տը Լա թուր Տօվէրնըր Խար-  
ճիլէ վէքեալէթիլի գապուլ իթմիշ  
տիւր : Բրուսիալըրըն Ըլթըրասպուրկ  
չէհրինի մուհասէրէյէ ալըպ վէ Ալա-  
ման ճէնէրալը հէր նէ գաւաթ շէհրի  
մէսքիւր գօմանտանընա թէսիլմ օլ-  
մասըն իսթար իլլէտիլիսէտէ, գու-  
մանտանը միւշարիլէյէ գապուլ իթմէ-  
տի :

Գօնթ Բալիքաօ, Գալանին մէճի-  
սինտէ պէյան էյլէմիշ տիւր քի, օր-  
տուլի քէպիլին Սէր գումանտանըլըն-  
տան Մարէշալ Լըպէօֆին իսթիֆասը,  
գապուլ օլունմուշ տուր, վէ տէօրթ  
կիւն զարֆընտա խուտուլարա 700,  
000 ասաքիւր սէվք օլունմադ տըր :  
Մ. Շէվրէօ պէյան իտէր քի, ճէմի  
Ալաման թէպասլարընըն, Պրանսա  
մէմայիքինտէն իխրաճ օլունմասընա  
հիւքիւմէթ գաթի գարար վէրմիշ տիւր :

Ֆիօրէնցա 12 Աւստոս

Խարիճիլէ վէքիլ Սէնաթօ մէճիսի-  
նէ պէյան իտէր քի Ասթըրիա տէվէ-  
թիլին խուտուլարա թէտարիքեա-  
լըն հարպիլէյէ տայիլ շույու պուլան  
արաճիֆ պի էսաստըր : վէ մուսմէլա-  
թը Բօլիթիլիլ մէքտէվէթը միւշարի-  
լէյի իլէ էյի տիւր : Պիթարաֆիլը մատ-  
տէսինտէ, ինկիլթէրա իլէ իթալիա  
հիւքիւմէթլէրի հէմէֆքեա տըրլար :

Ի Լ Ա Ն

Իսկիւտար Պաղարպաշը ճատ-  
տէսինտէ, պիւր թարաֆտան աւա-  
լարը վէ տիկէր թարաֆտան իս-  
թանալ վէ Պողաղ իլինի Նաղըր,  
զայէթլէ միւթէրիճ Պիւր ՊԱՊ  
ԽԱՆԷ 4 օտուսը վէ պաղէ վէ գու-  
յու վէ սալիլ իլէ սաթըլաճադ  
օլուպ իսթէյէն զաթլէրին մաթ-  
պասմըղա թէյիլիլիլի :

| ԷՍՀԱՄԸ ՈՒՄ ՈՒՄ ԻՅԷ  |         |    |    |
|---------------------|---------|----|----|
| ԳՍԱՍՍՍ ՊՕՐՍՍՍ       |         |    |    |
| Չարշամպա            | գարանտը | 42 | 24 |
| Բէշշէմիլի           | ալըրը   | 42 | 32 |
| "                   | գարանտը | 43 | 9  |
| Ճուլմա              | ալըրը   | 44 | 4  |
| "                   | գարանտը | 45 | 33 |
| Ճուլմա էրթէսի ալըրը |         | 45 | 17 |

ՄԷՍՈՒԼ ՂԱԶԷԹԱ  
ՄԻԲԱՅԷԼ ԷԲՍԷԻԴԱՆ  
ՏՊԱԳՈՒԹԻՒՆ ԱՐԱՄԵԱՆ  
Կ. ՊՈԼԻՍ  
Զամաֆերար փող. Ակօրեան խան 4,5,6: